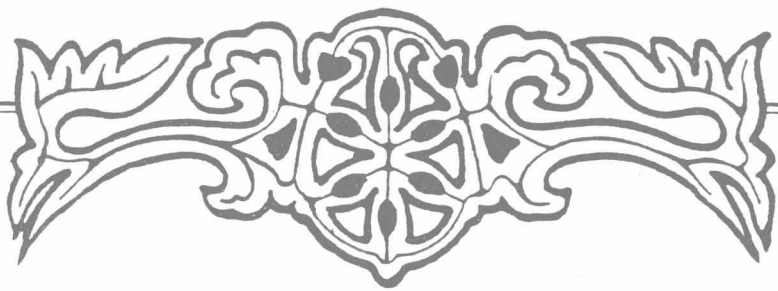


每個人都強人





人強是都人個每

社版出祥大

⑮ 每個人都是強人 特價 80 元

編著者：本社編輯部

發行人：鄧齊生

出版者：大祥出版社

地址：臺北市萬大路610號二樓

電話：(02)3076325—3070448

郵撥：申請中

印刷者：復大美術印刷公司

地址：臺北市武城街35巷16弄15號

出版登記證業已申請中

中華民國七十五年十二月初版

序

效率訓練，原名 *Training for Efficiency* 爲美國馬爾登 (Orison Swett Marden)

氏所著。書中所述，大抵古今聖賢名哲英雄豪傑成功之事蹟與其所運用之方法。全書敘述，採取兩種方式：一爲分析法，即論述一事，必分析其內容，凡所論斷，不僅從客觀上着眼，而尤注重科學的實證。例如引拿破崙親率軍隊作戰，其戰鬪力便立時增強一倍，而爲自信之實證。一爲綜合法，即從多方面着眼，前後各節，均有系統之聯絡。例如第一、三、四、五節，激發了潛在的才能，還須有破釜沉舟之毅力，更須用苦幹來創造機會，打出一條新路來；每篇各自獨立，却又前後貫串，息息相關。馬氏此著，立場有三：第一以民主主義爲立場，基於民主主義，然後各人均有向上發展之機會。第二以機會均等說爲立場，由於機會均等，則雖處逆境，果能努力奮鬪百折不回，終有成功之一日。第三以自由平等爲立場，吾人欲建立偉大的功業，必須以任何代價來獲得自由平等之權利，有此自由平等之權利，然後可從黑暗而入於光明。馬氏此書之作，目的在給與一般青年充分之修養，俾在青年時代獲得良好之習慣，而爲他日成功之基礎。立意純正，加以論證精確，筆致生動，故自出版以來，風行

全美。爰根據最近 Thomas Y. Crowell Company 出版原文，遂譯成冊，他山之石，提
供於吾國青年之前；誠能手此一編，深思篤行，則他日偉大之成功，可操左券。

高峯譯

每個人都是強人 目次

一 激發你潛在的才能	一
二 夢想爲事實之母	四
三 破釜沉舟	七
四 用苦幹來創造機會	九
五 打出一條新路來	一二
六 自信的奇蹟	一五
七 健康和成功	一七
八 盡力表現最好的工作	二〇
九 以任何代價來獲得自由	二三
十 貧窮是幸福	二六
十一 工作應具的精神和態度	二九
十二 訓練你善於辭令	三一

十三	薪金不能償付的報酬.....	三四
十四	寶貴你的體力和精力.....	三七
十五	你對於工作應該勝任.....	四〇
十六	勝利的象徵.....	四二
十七	實現我們的希望.....	四四
十八	希望的哲學.....	四七
十九	要隨詩隨地求進步.....	五〇
二十	怎樣脫離貧困的境地.....	五三
二十一	解決一切困難的鑰匙.....	五五
二十二	意志的統制.....	五八
二十三	啓發能力的機會.....	六一
二十四	不要做一個猶豫者.....	六四
二十五	堅持到底.....	六七
二十六	有意義的人生.....	六九
二十七	機智.....	七一

二十八	要有磁石般的吸引力·····	七四
二十九	怎樣處逆境·····	七七
三十	沮喪詩勿下決斷·····	八〇
三十一	勿以欺騙爲手段·····	八四
三十二	保持你的健康·····	八七
三十三	愛美的生活·····	八九
三十四	過儉的損失·····	九一
三十五	化學性的心靈·····	九四
三十六	摒除煩惱·····	九七
三十七	內在的大力·····	一〇〇
三十八	神經過敏·····	一〇三
三十九	鎮靜·····	一〇六
四十	得而復失的金錢·····	一〇九
四十一	不朽的今日·····	一一一
四十二	要有新的創造·····	一一四

四十三	吃盡苦中苦方爲人上人	一一六
四十四	和善的收穫	一一九
四十五	挫折的刺激	一二二
四十六	失敗後怎樣	一二四
四十七	忽略的禍害	一二七
四十八	次序和條理	一三〇
四十九	養成準時的習慣	一三三
五十	簡捷的力量	一三五
五十一	你的精力那裏去了	一三七
五十二	貯藏的價值	一三九
五十三	社交的效益	一四二
五十四	當心那部機器	一四四
五十五	恐懼的惡魔	一四七
五十六	遷延的惡習	一四九
五十七	怎樣補救缺陷	一五二

五十八	自強不息的去求進步·····	一五五
五十九	家庭的教育·····	一五七
六十	晚年的教育·····	一六〇
六十一	你覺得你的職業羞愧嗎·····	一六三
六十二	心靈上的友和敵·····	一六五
六十三	休假乃是投資·····	一六八

每個人都是強人

高峯譯

一 激發你潛在的才能

約翰維特看他的兒子瑪珊在店裏招待顧客時，就問那店主台維思道：「台維思！我的孩子，近來生意學得怎樣了？」

台維思一面從桶裏揀取一枚蘋果給約翰維特，表示敬意；一面回答道：「約翰！我們是多年的好友，不願意你日後懊傷；我又賦性爽直，喜歡講老實話。瑪珊確是個穩健的好孩子，不用說，看情形就可知道，但他在我的店裏，即使學習一千年，也不會成功一個良好的商人。因為他生來不像個做生意的。約翰！還是帶他回到鄉下去，教他去擠牛奶罷！」

倘使瑪珊依舊留在台維思的店舖裏，那麼他決不會成爲世上聞名的商人。可是他後來到了芝加哥，親見許多原很貧窮的孩子，向前奮鬥，做出驚人的事業，才激起他做大商家的決心。他便自反問：「別人能做那驚人的事業，我爲什麼不能做呢？」原來他裏有大商家的才具，當他在台維思店舖裏，那時的環境不足激動他潛伏着的才幹，發揮他貯藏着的能力。

通常的見解，以爲才能是由於天賦，不容易有什麼改變。可是有好多人才能，深藏潛伏，必須予以激發，既經激發，又須加以繼續的注意和教育，始能發揮光大，否則終至萎縮而消失。

因此我們如果不激發、保持、光大我們的才能，那末固有的才能，就要逐漸失却牠的力量。

愛姆孫說：「我所最需要的，就是有人叫我去做我所能做的事情。」去做我所能做的事情，是表現我才能的最好問題；拿破崙、林肯，未必能做，但是我能够做，只要運用我最大的努力，發揮我具有的才能。

大多數的人，賦有巨大的才能潛伏着，一經激發，便能做出驚人的事業來。

在美國西部某城的法院裏，有一個法官，在中年時，還是一個未受教育的鐵匠。他現在六十歲了，擁有全城最完備的圖書館，獲得衆多讀者的稱譽。他唯一的努力，是要幫助同胞們，享受教育，獲得知識。他自身未受教育，爲何發生這樣的宏願？原來他聽了一篇關於「教育之價值」的演講，就喚醒他潛伏的才能，激發他遠大的志向，做出這一番造福人羣的事業。

我知道有許多人，直到老年時候，才表現出自己的才能。才能表現的動機，有的由於閱

讀富有感動力的書籍而激發，有的由於聆受講演而感動，有的由於朋友的鼓勵。而和你最有關係的，就是看你交往的朋友，是否信任你，鼓勵你，讚揚你；還只是破壞你的決心，摧殘你的志向，或是在你的志氣上澆冷水。

在印第安的學堂裏，曾經刊行過許多印第安青年的照片；試把他們從家鄉裏出來的時候，和從學校裏畢業的時候兩相比較，神氣大不相同。他們在畢業時照片上的那副神氣——服裝整齊，面上露出智慧的樣子，双目炯炯，表現出具有豐富的才能，可以預卜他們將來定能做出偉大的事業。但是他們回到自己的部落以後，起初仍是努力着過他們的新生活，不久就漸恢復舊日的面目。這當然不能一概而論，其中也有例外；那例外的，由於他們有堅強的特性，有抵抗墮落的力量。

如果你去和一般失敗者晤談，你就會發現他們所以失敗的原因，是由於向未獲得良好的環境，他們的才能，埋藏潛伏，沒有把牠開發出來，遂至沮喪挫敗，無由奮發。

在你的一生中，無論做什麼，務須處身在足以激發你才能的環境中，那麼你具有的能力，自可盡量發展。常和那了解你，信仰你，鼓勵你的人接近，對於你的成功，具有莫大的影響。更須緊緊地追隨着世界上一班志趣高尚，抱負遠大的偉人，接近那堅決奮鬥的人們，那麼在不知不覺之間，你便會深受他們的感染，振起奮發有爲的精神。你如果所做的還不十分

完美，那般成功的偉人，就會來鼓勵你去下更大的努力。

四

二 夢想為事實之母

你是一個夢想者嗎？

使世界上的人們生活更覺有意味，使許多人得從艱難困苦中解放出來，得在普通的地位，漸次擢升，我們該歸功於一班夢想者。

如果把歷史上夢想者的事跡刪去，誰還願意去讀那枯燥無味的歷史呢？夢想者啊！你是人類的先鋒；畢生勞碌，不辭艱辛，彎着背，流着汗，替人類開出平坦的道路來。

今日的種種事業，都是往昔一班夢想者夢想的實現。

如果沒有那夢想者到新大陸來開闢殖民地；那末美國的人民，至今依舊徘徊在大西洋的沿岸呢。

於世界上最有貢獻的，就是一班目光遠大，而有先見之明的人；他們能運用智能，造福人類，把那目光淺短，深受束縛和被迷信圍困的人解放出來；有先見之明的人，能把在常人看來做不到的事情，一一成爲事實。

事實告訴我們：人類的領袖，都做過夢想者。不論工界的巨頭，商業的領袖，都先具有偉大的夢想，而又出以堅決的信心，努力的奮鬥，才有驚人事業的成就。

馬可尼的發明無線電，是驚人夢想的實現；實現了這驚人的夢想，航行在驚濤駭浪中的輪船，一遇災禍，便得利用無線電，拯救那千萬生靈。

電報在沒有發明之前，也視若一種夢想；瑪爾斯畢竟把這夢想使之實現，世界各地消息的傳遞，從此何等的利便。

斯蒂芬孫原是一個貧苦的礦工，夢想着製造火車的機關車，畢竟成爲事實，使世界上的交通工具頓改舊觀。

幾個月之前，大膽的羅格斯，駕着飛機，實現了飛渡歐洲大陸的幻夢。

大西洋的無線電報，是費爾特夢想的實現，使歐美兩洲，得以密切的聯絡。

這許多成功人所以具有驚人的夢想，我們應歸功於大詩人莎士比亞，他教我們從平凡中見那不平凡的事，從通常中見那非常的事。

人類具有最神妙的力量，就是有夢想的可能。倘使我們相信有更好的明日，那就不必計較今日所受的痛苦。有夢想的人，即使阻以銅牆鐵壁，也不能限制他。

一個人如果能具有從煩惱、痛苦、困難的環境，轉移到愉悅、舒適、甜蜜境地的才能，

乃真是無價之寶。我們如果消失了做夢的力量，那末誰還有充分的心念，充分的希望，充分的勇敢，去繼續的奮鬥呢？

夢想是美國人的特性。無論如何的貧窮不幸，他輕視命運，自信好的日子，就在後面。商店裏的學徒，會有自開店舖的幻夢；工廠裏的窮女工，會有組織美滿家庭的幻夢；出身卑微的，也會有掌握大權的幻夢。

有這幻夢，才有遠大的希望，才會激發我們的智能，增強我們的努力，找得光明的前途。

以堅毅的努力，來實現夢想，那夢想始有價值；如果徒有夢想，不努力以求其實現，那夢想便毫無價值之可言。

夢想而不使之實現，便成妄想。有好多人，只會夢想，費盡他們的心思，構成空中樓閣，却不想使之實現；究其弊害，不惟那夢想的勞人心思，而且消失他們固有的才具。

將夢想成爲事實，全恃我們的努力。體念夢想以後，發揮你堅強的努力，這夢想便可使之實現。

造福人羣的夢想，更有價值。你看那約翰哈佛用了幾百塊錢，創辦世界聞名的哈佛大學，以數冊書籍，創辦雅魯大學，這是一個最好的實例。

你要構成你的夢想，你要信仰你的夢想，更要激勵你的夢想而使之實現。人人具有好高、向上的志向，志向好比一隻指南針，引着我們走上光明之路。你的夢想，就是你志之所向的目標；那良好的夢想，就是你將來美滿成功的預示。

三 破釜沉舟

公元前一世紀時，羅馬的凱撒大將統率他的軍隊抵達英吉利以後，他決心絕不退却。爲要使兵士們知道他的決心，便當着士卒面前，把所有船隻，盡行焚燬，表示絕不後退的決心。

許多青年，往往有這樣的一個錯誤，就是在開始做事的時候，便留着一條後路，作爲遭遇困難時候的退步，這樣那能成就偉大的事業。

絕無後退的軍隊，才能決戰致勝，所以你無論做什麼事，務須抱着破釜沉舟的決心，向前做去，一切的障礙，都不能使你後退；若是立志不堅，遇難便退，那決沒有成功的一日。

一生的成敗，全繫於意志力的強弱，意志力堅強的，雖遇任何艱難障礙，必能排除萬難，撥去障礙，而底於成；意志力薄弱的，一遇挫折，便頹喪退縮，卒致失敗。